

CONTENTS

PART I	7
Unit 1. Penal Law US Code – Part I – Crimes (Ana Munteanu)	7
Unit 2. Penal Law – US Code – Part II – Criminal Procedure (Ana Munteanu)	22
Unit 3. Civil Law (Ana Munteanu)	37
Unit 4. Intellectual Property Law (Ana Munteanu)	52
Unit 5. Financial Law (Onorina Botezat)	67
Unit 6. Contract Law (Adina Rădulescu)	85
Unit 7. European Union Law (Onorina Botezat)	96
PART II	109
Unit 1. Criminal Procedure Law (Onorina Botezat)	109
Unit 2. Criminology (Onorina Botezat)	125
Unit 3. Mediation (Adina Rădulescu)	138
Unit 4. The European Union Agency for Fundamental Rights (Adina Rădulescu)	154
Unit 5. European Court of Human Rights (Adina Rădulescu)	167
Unit 6. European Convention on Human Rights (Adina Rădulescu)	180
Unit 7. European Court of Human Rights – Case Law (Onorina Botezat)	193
PART III	207
Extra reading – Cases and Trial Transcript Excerpts (Eugenia Ștefănescu)	207
Key to Exercises	275
Part I	275
Part II	287
Bibliography	292

INTRODUCERE

Acest curs de engleză juridică este destinat în special studenților Facultății de Drept care vor să-și aprofundeze studiul unei limbi străine de specialitate, precum și juriștilor care folosesc limba engleză în domeniul de activitate ales, traducătorilor pe domeniul juridic și tuturor celor interesați de studiul englezei juridice.

Structura cursului este axată pe trei părți, primele două reunind o categorie vastă și variată de texte, selectate pe specificul materiilor de studiu parcurse de studenți de-a lungul celor patru ani de studiu universitar, conform programului de studiu pentru specializarea Drept. A treia parte oferă studenților șansa de a citi, traduce, comenta diferite tipuri de spețe, selectate din domenii variate, cum ar fi cele de drept penal, civil și financiar și de a conștientiza diferențele existente între legislațiile diferitelor sisteme juridice. Este important de precizat că sursele folosite de autoare pentru selectarea textelor nu sunt deloc întâmplătoare, ele permițând informarea on-line și documentarea detaliată cu privire la diferite instituții europene și la modul lor de funcționare. Ele deschid totodată studenților accesul spre studierea unor tipuri aparte de discursuri juridice, cum ar fi discursurile președinților Curții Europene a Drepturilor Omului, comunicatele de presă transmise de această instituție, spețele afișate on-line, precum și familiarizarea cu conținutul legislativ american sau britanic. Prin urmare, prezenta lucrare este mai mult decât un curs de engleză juridică, este un supliment util de informare pe domeniul juridic folosind cu precădere surse on-line în limba engleză.

Unitatea și coerența lucrării se datorează respectării unei structuri de bază pentru fiecare capitol al celor două părți, care conțin exerciții de testare a înțelegerii textelor parcurse, exerciții de vocabular care să permită însușirea și utilizarea unui număr mare de termeni și expresii juridice de specialitate, precum și prezentarea sub formă de sinteză a unor aspecte teoretice aparținând gramaticii limbii engleze, însoțite de tipuri variate de exerciții de gramatică.

Este un material variat și stimulat, care îndeamnă la informare on-line și la antrenarea curiozității intelectuale pe un spectru larg de subiecte de interes pe domeniul juridic, dar și un ghid de nădejde pentru îmbogățirea vocabularului juridic și pentru aprofundarea noțiunilor de gramatică a limbii engleze, atât în scris, cât și oral.